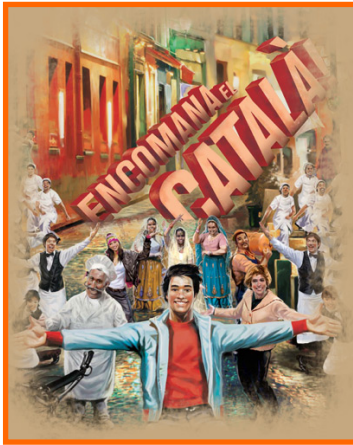


Vols aprendre català?

Guia de recursos núm. 14

4 edició. Gener 2010



<http://www.gencat.cat/llengua/encomanaelcatala/>

La llengua pròpia de Catalunya és el català. El català és una llengua que va començar a escriure's fa més de mil anys. És un idioma parlat actualment, per més de 9 milions de persones de Catalunya, del País Valencià, de les Illes Balears, de la Franja de Ponent, de l'Aragó, d'Andorra, de la Catalunya Nord, a l'Estat francès, i de la ciutat de l'Alguer, a l'illa italiana de Sardenya.

"El nombre de parlants del domini lingüístic del català situa aquesta llengua en la novena posició a Europa. Al món, on s'hi parlen prop de 6.000 llengües, el català es troba en el lloc 88."

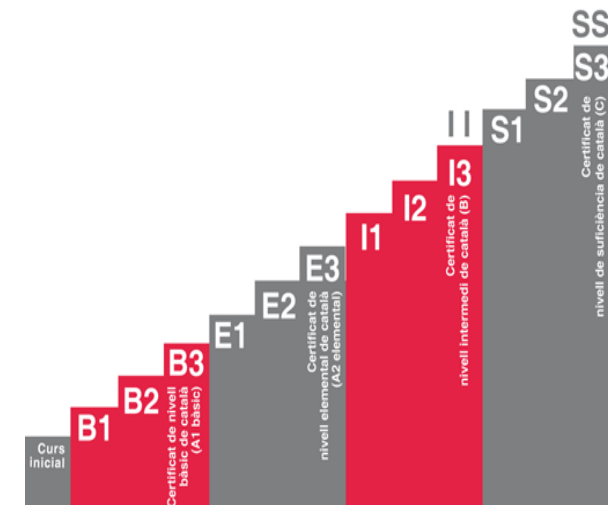
L'Estatut de Catalunya estableix que el català és la llengua oficial de Catalunya, juntament amb el castellà, que és oficial a tot l'Estat espanyol. El coneixement del català és un deure i el seu ús, un dret dels ciutadans, igual com passa amb el castellà.

<http://www.gencat.cat/benestar/societat/convivencia/immigracio/recursos/videos/catalunya/index.htm>

Amb aquesta guia, la Biblioteca Central Tecla Sala, en col·laboració amb el Centre de Normalització Lingüística de l'Hospitalet de Llobregat, vol fomentar l'aprenentatge i ús de la llengua catalana.

Aquesta guia va dirigida a totes les persones que tenen interès a conèixer i aprendre la llengua.

Els material que s'inclouen a continuació volen ser eines de suport a aquest aprenentatge i s'organitzen en quatre nivells: bàsic, elemental, intermedi i suficiència.



"El que pot salvar una llengua no és l'escriptura sinó el fet que la gent la continuï parlant. Aquest és el gran repte."

Bartomeu Melià

Nivell bàsic

Per començar a parlar

- *Dossier Bàsic 1 i Bàsic 2*. L'Hospitalet de Llobregat: CNL de l'Hospitalet, 2008.
- *Nivells bàsic 1, 2, 3* [llibre, solucionari i CD-ROM]. Barcelona: Castellnou, 2004.
- *Bàsic 1, 2 i 3*. [llibre i solucionari]. Barcelona: Barcanova, 2006.
- *Passos 1* [llibre i CD-ROM]. Barcelona: Octaedro, 2007.
- *Veus 1. Curs de català*. [llibre i CD-ROM]. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2005.
- *Digui, digui 1: Curs de català per a estrangers* [llibre, casset, guia per a l'autoaprenentatge en castellà, italià, anglès i francès]. Barcelona: Abadia de Montserrat, 1996.
- *Digui, digui 1: Curs de català per a no-catalanoparlants adults* [llibre, casset, llibre del professor, exercicis i videocasset]. Barcelona: Abadia de Montserrat, 1995.
- *Viure a Catalunya: vocabulari en imatges*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Direcció General de Política Lingüística, 2002.
- *Diàleg multimèdia 1: Curs de català bàsic* [CD-ROM]. Barcelona: Consorci per a la Normalització Lingüística, 1999.
- *Veus del món a Barcelona. 107 històries de nous barcelonins i barcelonines*. Barcelona. Centre de Normalització Lingüística de Barcelona, 2007.
- *Llenguajoc*. [llibre i solucionari]. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2009.

Nivell elemental

Per adquirir fluïdesa

- *Nivells elemental 1, 2 i 3* [llibre, solucionari i CD-ROM]. Barcelona: Castellnou, 2004-2005.
- *Elemental 1, 2 i 3* [llibre i solucionari]. Barcelona: Barcanova, 2006.
- *Passos 2 i 3* [llibre i CD-ROM]. Barcelona: Octaedro, 2007.
- *Veus 2 i 3. Curs de català*. [llibre i CD-ROM]. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2005.
- *Digui, digui 2: Curs de català per a estrangers* [llibre, casset, guia per a l'autoaprenentatge en castellà, italià, anglès i francès]. Barcelona: Abadia de Montserrat, 1996.
- *Digui, digui 2: Curs de català per a no-catalanoparlants adults* [llibre, casset, llibre del professor, exercicis i videocasset]. Barcelona: Abadia de Montserrat, 1996.
- *Diàleg multimèdia 2 i 3: Curs de català bàsic* [CD-ROM]. Barcelona: Consorci per a la Normalització Lingüística, 1999.
- Comelles, Salvador. *Lèxic 1, 2 i 3*. Exercicis autocorrectius d'ampliació de vocabulari. Vic: Eumo, 2002.
- Esteban, Jordi. *Fem-la petar Vic*: Edicions l'Àlber, 2003.

Libres de lectura

Edicions didàctiques

LECTURA GRADUADA

- *Català fàcil* (nivells 1, 2, 3). Vic; Barcelona: EUMO; Universitat de Barcelona.
- *Gamma* (nivells 1, 2, 3). Mallorca: Moll.
- *Libres graduats en català* (nivells bàsic elemental, preintermedi,

intermedi i avançat). Vic: Cat & Company.

→ Quaderns de lectura progressiva (nivells bàsic 1, 2 i 3; nivells elemental 1, 2 i 3). Barcelona: Castellnou.

LECTURA FÀCIL

→ *Llegim*. Barcelona: Escola de Persones Adultes.

→ *Accents*. Barcelona: Castellnou, 2006.

Material multimèdia | Autoaprenentatge

→ Llagostera, A. Roura, L. *Curs PONS. Catalán, Curso completo de autoaprendizaje* [llibre i 2CD AUDIOMP3]. Barcelona: Curso Pons, 2009.

→ *Aprèn català=Learn Catalan* (CD-ROM). Londres: EuroTalk, cop. 2002.

→ *Clicat: Curs interactiu de llengua catalana* (CD-ROM). Barcelona: Universitat de Barcelona, DL 2002.

→ Dorandeu, Joan. *El catalán sin esfuerzo: De acuerdo con las normas gramaticales del Institut d'Estudis Catalans*. Chennevières-sur-Marne: Assimil, DL 1998.

→ *Gali: guia per a l'autoaprenentatge de la llengua interactiu* (CD-ROM). Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament i de Cultura.

→ Ibarz, Miquel. *Colloquial Catalan: The complete course for beginners*. (LLIBRE, 2 cassets i 2 CD). Londres [etc.]: Routledge, cop. 2005.

→ Poch, Anna. *Catalan* (LLIBRE i 2 CD-ROM). Londres: Hodder & Stoughton, 2004.

Nivell intermedi | Per escriure textos

→ *Nivells intermedi 1, 2 i 3* [llibre, solucionari i CD-ROM]. Barcelona:

Castellnou, 2004-2005.

→ *Intermedi 1, 2 i 3* [llibre i solucionari]. Barcelona: Barcanova, 2006.

→ *Nivell B. Llengua catalana* [llibre i solucionari]. Barcelona: Castellnou, 1997.

→ *Català multimèdia. Nivells B i C* [CD-ROM]. Barcelona: Codi 7, 1998.

→ *Català guai. Fonètica i ortografia* [llibre i clau d'exercicis]. Barcelona: Laertes, 1996.

→ *Català guai. Lèxic i semàntica* [llibre i clau d'exercicis]. Barcelona: Laertes, 1993.

→ *Català guai. Morfologia i sintaxi* [llibre i clau d'exercicis]. Barcelona: Laertes, 1993.

→ Ruaix i Vinyet, Josep. *Català fàcil. Curs bàsic per a catalanoparlants*. Moià: J. Ruaix, 1992.

→ Ruaix i Vinyet, Josep. *Exercicis del català fàcil* [carpeta i clau d'exercicis]. Moià: J. Ruaix, 1997.

→ Sitjà, Maria. *Llengua catalana: Material didàctic per a cursos de nivell B*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2003.

Nivell suficiència | Per aprofundir en l'escriptura

→ *Nivells suficiència 1, 2 i 3* [llibre, solucionari i CD-ROM]. Barcelona: Castellnou, 2004-2005.

→ *Suficiència 1, 2 i 3* [llibre i solucionari]. Barcelona: Barcanova, 2008.

→ *Nivell C. Llengua catalana* [llibre i solucionari]. Barcelona: Castellnou, 1999.

→ *Català multimèdia. Nivells B i C* [CD-ROM]. Barcelona: Codi 7, 1998.

→Castellanos, Josep Anton. *Quadern. Normativa bàsica de la llengua catalana amb exercicis autocorrectius*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 1998.

→Herrero, P. i Valle, M. *Llengua catalana: Material didàctic per a cursos de nivell C*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2004.

→Herrero, Pere. *Material didàctic per al taller de connectors*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2002.

→Macià i Guilà, Jaume. *Faci'ls fàcils. Els pronoms febles: Mètode pràctic per aprendre a usar bé els pronoms febles del català*. Barcelona: Teide, 1999.

→Macià i Guilà, Jaume. *Lliguem mots! De la sintaxi a l'expressió* [llibre + clau d'exercicis]. Barcelona: Teide, 1997.

→Sitjà, Maria. *Material didàctic per al taller de puntuació de textos*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2002.

→Valle, Maria. *Material didàctic per al taller de pronoms febles*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2002.

→Valle, Maria. *Material didàctic per al taller de pronoms relatius*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2002.

Material complementari

EXPRESSIÓ ORAL

→Castellanos, Josep Anton. *Manual de pronunciació. Criteris i exercicis d'elocució* [llibre + CD]. Vic: Eumo, 2004.

EXPRESSIÓ ESCRITA

→Amadeo, Imma. *Curs pràctic de redacció*. Barcelona: Educaul, 2009.

→Badia, J. i altres. *El llibre de la llengua catalana per a escriure correctament el català*. Barcelona: Castellnou, 1997.

→Cassany, Daniel. *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries, 2004.

→Herrero, Pere. *Material didàctic per al curs de redacció: taller de pràctica*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2004.

→Sitjà, Maria. *Material didàctic per al curs de redacció: aprofundiment de qüestions gramaticals*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, 2004.

GRAMÀTICA

→*El nou nivell C de català: 10 exàmens*. Barcelona: Teide, 2001.

→Juanola, Dolors. *Dictats a mà*. Barcelona: Edicions 62, 2000.

→Ferran, F. i Massot, M. *L'Abecé. Manual per a usuaris de la llengua*. Barcelona: Teide, 1996.

→López del Castillo, Lluís. *Gramàtica del català actual. Sintaxi i morfologia*. Barcelona: Teide, 1999.

→*1000 exercicis per al nivell C*. Barcelona: Castellnou, 2000.

→*Ortocard: Regles d'ortografia catalana*. Barcelona: Castellnou, 1999.

→Ortega, Rudolf. *Tinc un dubte: El petit llibre del català correcte*. Barcelona: La Magrana, 2008.

→Rodríguez Vida, Susanna. *El català de la A a la Z*. Moià: J. Ruaxi, 1997.

→Verbicard: *Tots els verbs catalans conjugats*. Barcelona: Castellnou, 1995.

→Xuriguera, Joan Baptista. *Els verbs catalans conjugats*. Barcelona: Claret, 1998.

Diccionaris

DICCIONARIS GENERALS

→ *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2a edició 2007.

→ *Gran diccionari de la llengua catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1998.

DICCIONARIS DE SINÒNIMS I ANTÒNIMS

→ *Diccionari de sinònims Franquesa*. Barcelona: Editorial Pòrtic, 1995.

→ *Diccionari de sinònims*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris complementaris, 1998.

→ *Diccionari Barcanova de sinònims*. Albert Jané. Barcelona: 1995.

DICCIONARIS DE LOCUCIONS I FRASES FETES

→ *Diccionari de frases fetes, refranys i locucions*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris El Calidoscopi, 2000.

→ *Diccionari de locucions i de frases fetes*. Joan Martí i Joana Raspall. Barcelona: Edicions 62, 1996.

DICCIONARIS DE VERBS

→ *Diccionari de verbs. Models de conjugació*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris El Calidoscopi, 2009.

→ *Diccionari d'ús dels verbs catalans*. Jordi Ginebra. Barcelona: Edicions 62, 2a edició 2009.

ALTRES DICCIONARIS

→ *DIDAC. Diccionari de català*. Barcelona. Enciclopèdia Catalana, 1995.

→ *Diccionari ortogràfic i de pronúncia*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris complementaris, 2004.

→ *Diccionari pràctic de qüestions gramaticals*. Joan Abril. Barcelona: Edicions 62, 1997.

→ *Diccionari d'abreviacions. Abreviatures, sigles i símbols*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris complementaris, 2001.

→ *Diccionari de la literatura catalana*. Àlex Broch, coord., Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris temàtics, 2008.

→ *Diccionari de les llengües d'Europa*. Ignasi Badia. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. Diccionaris temàtics, 2002.

→ *Diccionari visual DUDEN*. Marc Sagristà, coord., Barcelona. Enciclopèdia Catalana. Diccionaris complementaris, 1994.

→ Diccionaris bilingües d'Enciclopèdia Catalana: català-castellà, català-anglès, català-francès, català-italià, català-xinès, català-japonès, català-alemany, català-rus, català-portuguès, català-llatí, català-hongarès, català-neerlandès i viceversa.

→ *Diccionari visual Oxford: català, castellà, anglès, francès*. Oxford: Oxford University Press, 1999.

→ *Vocabulari visual català-àrab*. Barcelona: Icària, 2003.

DICCIONARIS BILINGÜES

→ Diccionaris bilingües d'Enciclopèdia Catalana: català-castellà, català-anglès, català-francès, català-italià, català-xinès, català-japonès, català alemany, català-rus, català-portuguès, català-llatí, català-hongarès, català-neerlandès i viceversa.

→ *Diccionari visual Oxford: català, castellà, anglès, francès.* Oxford: Oxford University Press, 1999.

→ *Vocabulari visual català-àrab.* Barcelona: Icària, 2003.



Biblioteca Central Tecla Sala
Av. Josep Tarradellas 44
08901 L'Hospitalet de Llobregat
Tel. 93 260 24 84
Fax 93 260 24 85
<http://www.l-h.es/biblioteques>
bibteclasala@l-h.es



Centre de Normalització Lingüística
de l'Hospitalet
C/ Mare de Déu de la Mercè, 20, 3a planta
08901 L'Hospitalet de Llobregat
Tel.: 93 440 65 70
www.cpl.cat
lhospitalet@cpl.cat
Fax. 93 440 48 69